



MAZZA





VARIABLE MODULATIONS

MODULATIONS VARIABLES
VARIABLE MOBULATIONEN



A porcelain combining technical qualities, elegance and imagination.
Une porcelaine qui allie qualités techniques, élégance et fantaisie.
Ein Porzellan, das technische Qualitäten, Eleganz und Einfallsreichtum verbindet.

TO ENHANCE A DREAM MEAL,
THE SHAPES OF MAZZA ALLOW ROUND
AND RECTANGULAR AS WELL AS
SQUARE PRESENTATION.

TOUT EN RONDEUR ET EN LONGUEUR,
LES PLATS SE FORMENT ET SE DÉFORMENT
INVENTANT UN REPAS DE RÊVE.

EINE TRAUMMAHLZEIT, DURCH DIE ERFINDUNG
DER WECHSELNDEN FORMEN, BALD MEHR RUNDE,
BALD MEHR LANGE, MEHR RECHTECKIGE
ODER MEHR VIERECKIGE.

A product line taking into account the constraints of the chefs of hotel and restaurant professionals.
Une gamme qui tient compte des contraintes des professionnels de la restauration et de l'hôtellerie.
Eine Kreation, die die Auflagen der Fachleute im Koch- und Hotelgewerbe berücksichtigt.



CONSTRUCTION GAMES

Mazza plays inventiveness. The different forms intermingle subtly. Up to everyone's imagination, the forms are added, juxtaposed, composed.

Squares or rectangular, small or large, the dishes in their diversity of forms and shapes allow the most daring creations of the inspired chefs and emphasize the most refined food.

JEUX DE CONSTRUCTION

Mazza joue l'inventivité sur toute la ligne. Les formes s'entremêlent à l'envi dans un subtil jeu de construction. Tout devient possible pour créer des tables, des buffets ou des cocktails uniques. L'imagination est au pouvoir : on ose, on compose, on juxtapose...

Carrés ou rectangulaires, petits ou grands, les plats dans leur diversité se prêtent aux créations les plus audacieuses des chefs inspirés et mettent en valeur les mets les plus raffinés. Plaisir des yeux et des papilles ne font plus qu'un.

KONSTRUKTIONSSPIEL

Mazza erlaubt eine Vielfalt von Anwendungsmöglichkeiten. Die Formen mischen sich um die Wette dank der subtilen Bausteine. Alles wird möglich, um einmalige Buffets und Cocktailpartys und einzigartige Tische zu kreieren. Die eigene Phantasie bestimmt das Bild, man setzt nebeneinander, fügt zusammen Vierecke und Rechtecke, kleine und große.

Die Teller in ihrer Vielfalt eignen sich für die gewagteste Darstellung frei nach den Inspirationen der Küchenchefs und heben somit auch die raffiniertesten Mahlzeiten hervor. Augen und Gaumenschmauss sind nur mehr eins.



The Mazza collection is designed by Mikaela Dörfel.
La gamme Mazza est dessinée par Mikaela Dörfel.
Mazza, eine Kreation von Mikaela Dörfel.

FINGER FOOD



Ideal sizes for finger food masters.
Des tailles idéales pour passer maître dans l'art du Finger Food.
Ideale Masse für Finger Food Meister und Stehbanketts.

PURIFIED DESIGN FOR ZEN MOMENTS. The small dishes with the generous curves are sheer invitations to nibble.

DESIGN ÉPURÉ POUR INSTANTS ZEN. Les petits contenants aux courbes généreuses sont autant d'invitations à picorer mignardises et fours frais.

SCHLICHTES DESIGN FÜR ZEN-MOMENTE. Die kleinen Behälter mit ihren großzügigen Kurven, laden zum Naschen von kleinen Häppchen ein.

BUFFET



Geometrical inspirations for this trendy buffet.
Inspirations géométriques pour buffets dans l'air du temps.
Geometrische Inspirationen für zeitgemäße Banketts.

BETWEEN IMAGINATION AND SOBER PRESENTATION, the buffet is reinvented and freed from compulsory outlook. The lines are softened, intermingle and vary the outcome of an unforgettable reception.

ENTRE FANTAISIE ET SOBRIÉTÉ, le buffet se réinvente et s'affranchit des figures imposées. Les lignes s'assouplissent, s'entremêlent et dessinent des contours audacieux gages de réceptions inoubliables.

DAS BÜFFET ERFINDET SICH NEU, frei zwischen schlichter Eleganz und grenzenlos, verspielter Phantasie. Die Linien lockern sich und zeichnen gewagte Formen, ein Garant für unvergessliche Empfänge.



Baguette tray / Plat baguette / Baguetteplatte
• 20 x 7,5 cm – Ref. MZBP20
• 26 x 10 cm – Ref. MZBP26



Cocktail plate / Assiette cocktail / Cocktailteller
• 20 x 6,4 cm – Ref. MZCP20
• 26 x 10 cm – Ref. MCP26



Mini rectangular dish / Coupelle rectangulaire / Shälchen rechteck
• 10,8 x 5,4 cm – Ref. MZMR11



Mini square dish / Coupelle carrée / Shälchen quadrat
• 7,8 x 7,4 cm – Ref. MZMS08



Twin plate / Plat twin / Twin Platte
• 32 x 10 cm – Ref. MZTP32



Flat rectangular plate / Assiette plate rectangulaire / Teller flach rechteck
• 20 x 13 cm – Ref. MZRP20



Twin platter / Plat twin / Twin Platte
• 32 x 10 cm – Ref. MZTP32



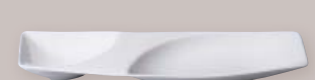
Baguette tray / Plat baguette / Baguetteplatte
• 26 x 10 cm – Ref. MZBP26
• 38 x 10,2 cm – Ref. MZBP38
• 44 x 10,6 cm – Ref. MZBP44
• 53 x 11,7 cm – Ref. MZBP53



Ellipse plate / Plat ellipse / Platte Ellipse
• 20 x 13 cm – Ref. MZEP20
• 26 x 17 cm – Ref. MZEP26
• 32 x 20,9 cm – Ref. MZEP32



Twin platter / Plat twin / Twin Platte
• 53 x 16,7 cm – Ref. MZTM53



Twin platter / Plat twin / Twin Platte
• 53 x 29,7 cm – Ref. MZTW53

PARTY TIME

Simplicity and elegance as only watchwords.
Simplicité et élégance pour seuls mots d'ordre.
Einfachheit und Eleganz sind hier die Schlagwörter.



Flat rectangular plate/
Assiette plate rectangulaire/
Teller flach rechteck
• 20 x 13 cm – Ref. MZRP20
• 26 x 17 cm – Ref. MZRP26



Cocktail plate / Assiette cocktail/
Cocktailteller
• 20 x 6,4 cm – Ref. MZCP20
• 26 x 7,6 cm – Ref. MZCP26
• 32 x 9,4 cm – Ref. MZCP32



Flat square plate/
Assiette plate carrée/
Teller flach quadrat
• 20 x 18 cm – Ref. MZSP20
• 26 x 23,4 cm – Ref. MZSP26
• 32 x 28,8 cm – Ref. MZSP32



MEETING LUNCH

Setting new standards for Business Lunch.
Le meeting lunch enfin revisité.
Das Lunch Meeting ist neu definiert.



Baguette tray/ Plat baguette/
Baguetteplatte
• 38 x 10,2 cm – Ref. MZBP38
• 44 x 10,6 cm – Ref. MZBP44



Twin platter/ Plat twin/
Twin Platte
• 32 x 10 cm – Ref. MZTP32



THE SOFT ROUND FORMS and the silken aspect of the porcelain may create an intimate party atmosphere or on the other hand the juxtaposition of the imprecated forms allow to set a more playfull scene.

LA DOUCEUR DE LA PORCELAINÉ et la rondeur des formes se répondent pour créer une douce intimité. Le temps d'une soirée, les formes s'imbriquent à volonté. Mise en scène ludique pour cocktail tamisé.

DIE SANFTEN RUNDUNGEN ERGÄNZEN DEN ZARTEN ASPEKT VOM PORZELLAN zu einer diskreten Atmosphäre. Das Formenspiel erlaubt es, je nach Geschmack, ein eher verspieltes, oder eher elegantes Cocktailambiente in Szene zu setzen.

LUNCH AT OFFICE PREMISES BECOMES A FESTIVAL.
Lightness blows over the most studios assemblies.

LE MEETING LUNCH SORT DE SON CARCAN.
Un petit air de légèreté souffle désormais sur les assemblées les plus studioises.
Déjeuner au bureau devient une fête.

DAS ARBEITSESSEN GEWINNT AN FREIHEIT.
Ein neuer Wind von Leichtigkeit bläst von nun an bei den fleißigsten Büroessen.

CONTACTS

RAK PORCELAIN

PO BOX 30113

Ras Al Khaimah - United Arab Emirates

TEL (+971) 7 244 50 46

FAX (+971) 7 244 72 01

rakporcelain@rakceram.com

RAK PORCELAIN INDIA

F-90/27 Okhla Industrial Area Phase 1

New Delhi 110020 - India

TEL (+91) 11 26819863/26812576

FAX (+91) 11 51708678

javrai@rakporcelain.com

RAK PORCELAIN EUROPE

22/24 parc d'activité Syrdall

L-5365 Munsbach - Luxemburg

TEL (+352) 26 36 06 65

FAX (+352) 26 36 04 65

info@rakporcelain.eu

<http://www.rakporcelain.eu>

